

I Peter 1:10-12

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

I Peter 1:1-12

Literal Translation

1 ¶ Peter, *an* apostle of Jesus Christ, to *the* elect strangers of *the* Diaspora of Pontus, of Galatia, of Cappadocia, of Asia, and of Bithynia,

2 according to the foreknowledge of God *the* Father, in sanctification of *the* Spirit, to obedience and sprinkling of *the* blood of Jesus Christ: May grace and peace be multiplied to you.

3 ¶ Blessed *is* the God and Father of our Lord Jesus Christ, the one according to His great mercy has regenerated us into *a* living hope through *the* resurrection of Jesus Christ from out of *the* dead,

4 into an inheritance incorruptible and undefiled and unfading, having been kept in Heaven for you,

5 the ones who are being kept in *the* power of God through faith for salvation ready to be revealed in the last time;

6 ¶ in which you are exulting; yet a little, if it is necessary, having been grieved in various testings,

7 In order that your proving of the faith, much more precious than gold which is perishing, and being tested through fire, may be found to praise and honor and glory in the revelation of Jesus Christ;

8 whom having not seen, you love; in whom not yet seeing, but believing, you are being exulted with joy unspeakable and having been glorified,

9 obtaining the end of your faith, *the* salvation of *your* souls.

10 ¶ Concerning which salvation the prophets sought out and searched out, the ones who had prophesied concerning the grace for you,

11 while searching for what, or what kind of time the Spirit of Christ in them was declaring; by testifying beforehand the sufferings *belonging* to Christ, and the glories after these things.

I Peter 1:1-12

Literal Translation (continued)

12 To whom it was revealed that not to themselves, but to us they were ministering them, which now were proclaimed to you through the ones who had preached the gospel to you in *the* Holy Spirit having been sent from Heaven; into which things angels are desiring to look into.

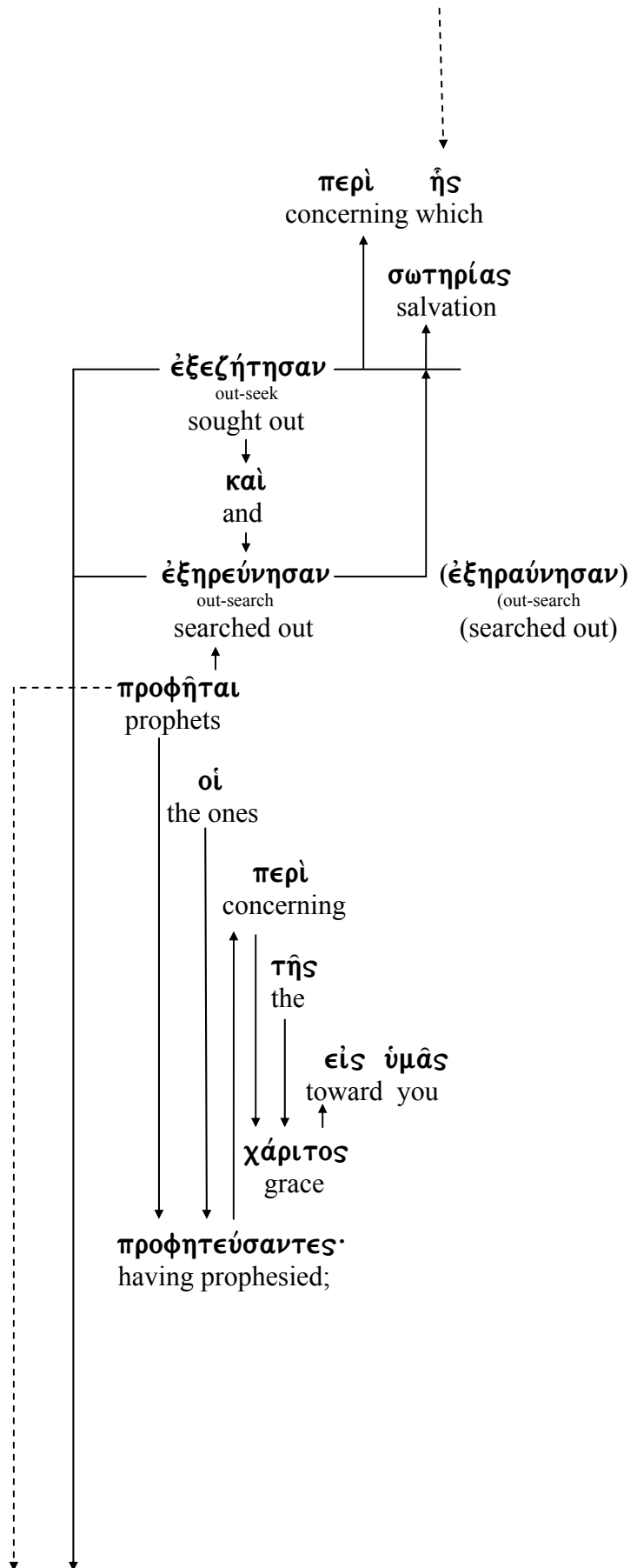
I Peter 1:10-12

Greek / English Interlinear

- 10) **περὶ ἧς σωτηρίας ἐξεζήτησαν καὶ ἐξηρεύησαν**
concerning which salvation sought out and searched out
(ἐξηραύνησαν) προφῆται οἱ περὶ τῆς εἰς ὑμᾶς χάριτος
(searched out) prophets the ones concerning the toward you grace
προφητεύσαντες·
having prophesied;
- 11) **ἐρευνῶντες (ἐραυνῶντες) εἰς τίνα ἢ ποῖον καιρὸν ἐδήλου**
while searching (while searching) into what or what kind of time was declaring
τὸ ἐν αὐτοῖς Πνεῦμα Χριστοῦ, προμαρτυρόμενον τὰ εἰς Χριστὸν
the in them Spirit of Christ, testifying beforehand the into Christ
παθήματα, καὶ τὰς μετὰ ταῦτα δόξας.
sufferings, and the after these things glories.
- 12) **οἷς ἀπεκαλύφθη ὅτι οὐχ ἑαυτοῖς, ἡμῖν (ὕμῖν) δὲ**
to whom it was revealed that not to themselves, to us (to you) but
διηκόνουν αὐτά, ἃ νῦν ἀνηγγέλη ὑμῖν διὰ
they were serving them, which things now were announced to us through
τῶν εὐαγγελισαμένων ὑμᾶς ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ
the ones having announced the gospel to you in Spirit Holy
ἀποσταλέντι ἀπ' οὐρανοῦ, εἰς ἃ ἐπιθυμοῦσιν ἄγγελοι
having been sent from heaven, into what things are desiring angels
παρακύψαι.
to look.

I Peter 1:10-12
Diagram

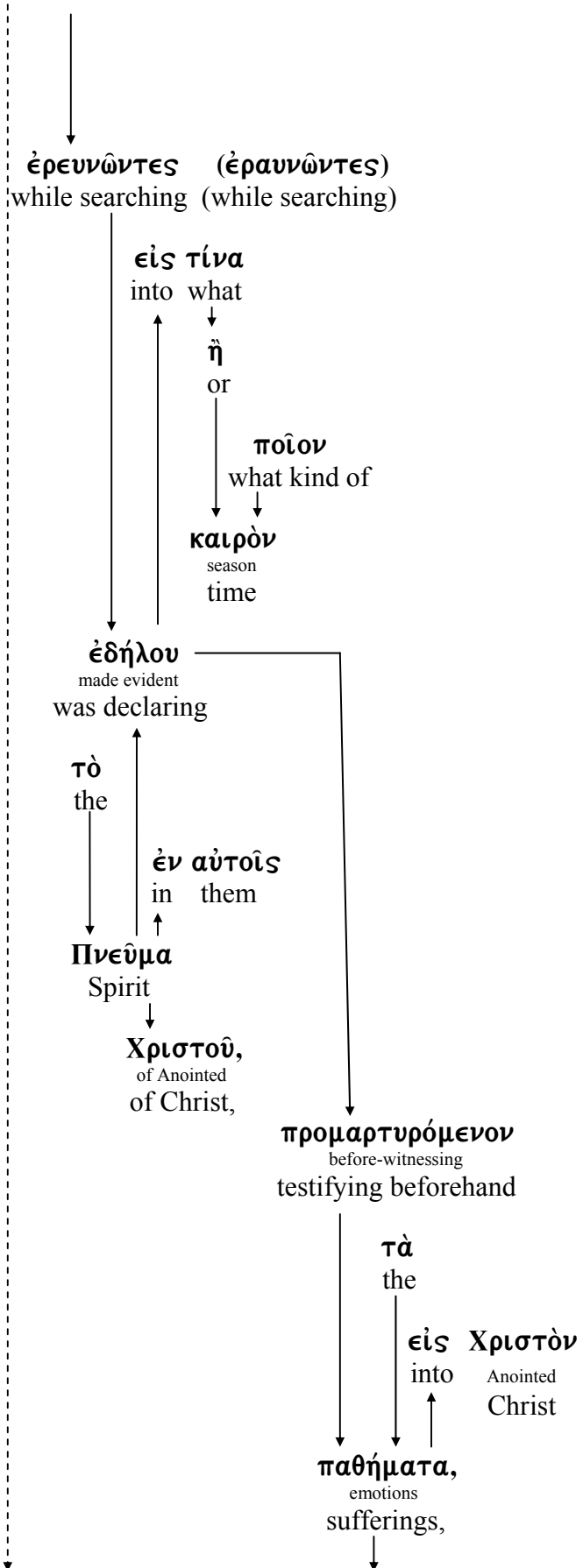
10)



I Peter 1:10-12

Diagram (continued)

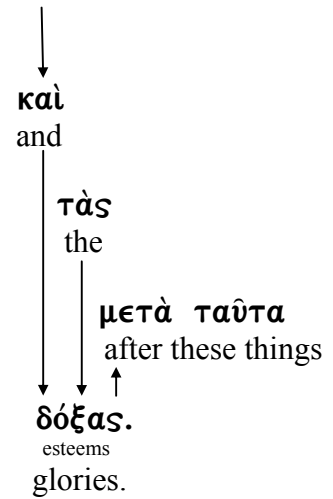
11)



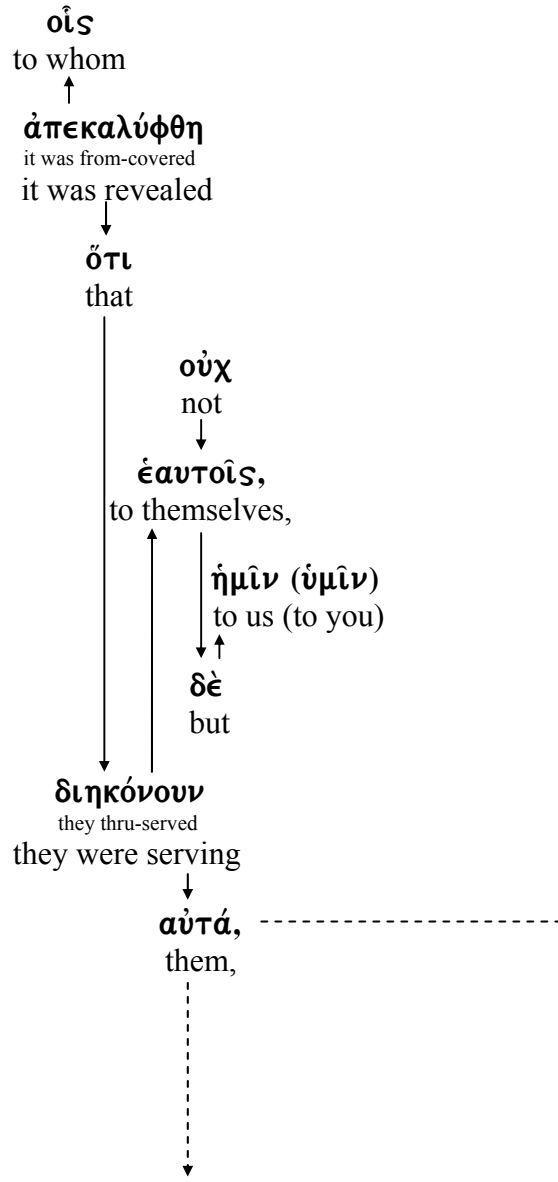
I Peter 1:10-12

Diagram (continued)

11) cont.



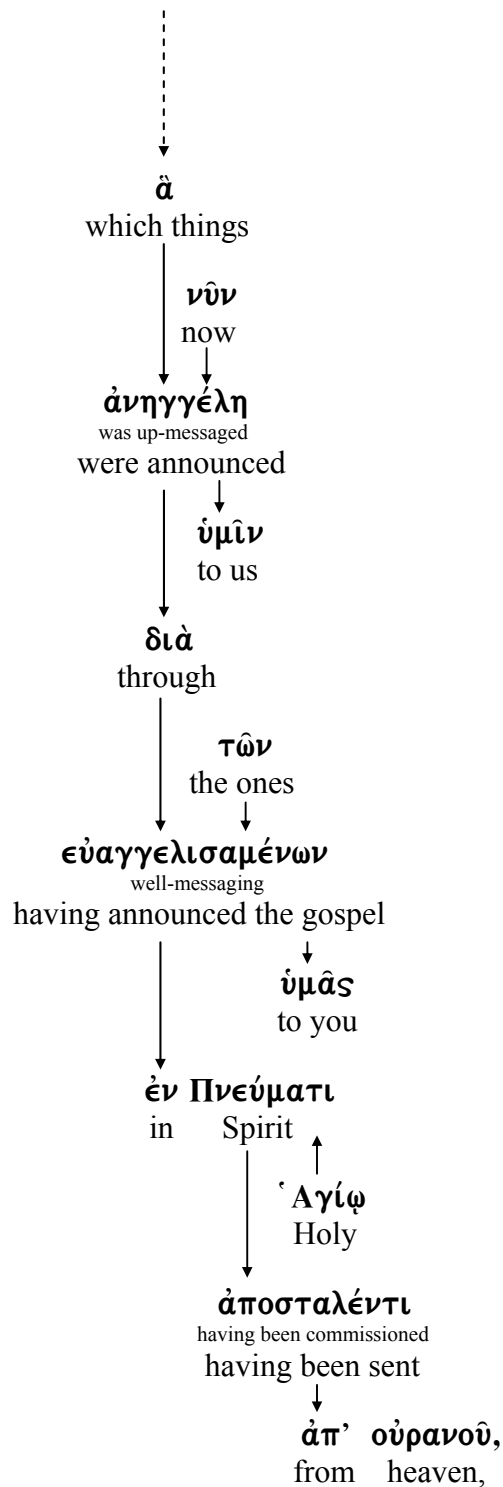
12)



I Peter 1:10-12

Diagram (continued)

12) cont.



I Peter 1:10-12

Diagram (continued)

12) cont.

